

Contents

Preface	9
Chapter 1. Introduction	15
Chapter 2. Theory: Communicative Language Teaching, pronunciation, and reading	21
2.1. Pronunciation in current CLT	22
2.1.1. CEFR and pronunciation teaching	24
2.1.2. Foreign language pronunciation in the Polish educational system	29
2.2. Pronunciation difficulty, pronunciation error and phonolapsology	38
2.2.1. Pronunciation difficulty	39
2.2.2. Pronunciation error and phonolapsology	47
2.3. Reading in a foreign/second language – a path to improving pronunciation	50
2.3.1. The nature of reading	51
2.3.2. Reading processes	53
2.3.3. L2 reading models	55
2.3.4. The role of phonological awareness in reading	60
2.3.5. Oral reading for fluency and pronunciation	68
2.3.6. Reading extensively for fluency	70
2.4. The role of graded readers in the development of L2 reading and pronunciation	73
2.4.1. Printed graded readers	79
2.4.2. Electronic books and pronunciation learning	81
2.4.3. Scaffolding	88
2.5. Conclusions	91
Chapter 3. Data: the <i>RA-Z</i> corpus	93
3.1. <i>RA-Z</i> corpus description	93
3.1.1. Learning <i>A-Z</i>	94
3.1.2. Reading <i>A-Z</i>	96
3.1.3. Phonemic awareness and phonics in <i>RA-Z</i>	100
3.2. <i>RA-Z</i> corpus processing and main lexical statistics	105

3.2.1. Processing: normalisation, tokenisation, etc.	107
3.2.2. Main lexical statistics	112
3.2.3. Some <i>RA-Z</i> word clusters	118
3.2.4. <i>RA-Z</i> lexical statistics: conclusions	120
3.3. Conclusions	120
Chapter 4. Tools: the Phonetic Difficulty Index (PDI)	123
4.1. PDI origin and development	124
4.2. PDI empirical validation and calibration	128
4.2.1. Ferlacka's input	131
4.2.2. Nowacka's input	133
4.2.3. Riggs input	136
4.2.4. Other changes from PDI1 to PDI2	139
4.3. PDI criteria	139
4.4. PDI lexicon	145
4.5. Phonetic transcription and PDI annotation of the <i>RA-Z</i> corpus	153
4.5.1. British versus American	155
4.5.2. Linking R	155
4.5.3. Numbers and numerals	156
4.5.4. Saxon Genitive	158
4.5.5. Heterophonic homographs	158
4.5.6. Function words	159
4.5.7. Hyphenated compounds	160
4.5.8. Coverage of American, specialised and more recent vocabulary	161
4.5.9. Treating the unfound words	162
4.5.10. A sample <i>RA-Z</i> record and discussion	164
4.6. Conclusions	166
Chapter 5. Analysis: Phonolapsology of <i>RA-Z</i>	169
5.1. Phonolapsology of the <i>RA-Z</i> lexicon	170
5.1.1. Deriving the <i>RA-Z</i> lexicon from the corpus	171
5.1.2. PDI values in the <i>RA-Z</i> lexicon	173
5.1.3. PDI codes in the <i>RA-Z</i> lexicon	177
5.1.4. PDI codegrams in the <i>RA-Z</i> lexicon	185
5.1.5. Conclusions	189
5.2. Phonolapsology of the <i>RA-Z</i> corpus: PDI values	190
5.2.1. PDI values: result data views	192

5.2.2. PDI values: global results	197
5.2.3. PDI values: levels	201
5.2.4. PDI values: books	206
5.2.5. PDI values: sentences	209
5.2.6. PDI values: conclusions	211
5.3. Phonolapsology of the <i>RA-Z</i> corpus: PDI codes	212
5.3.1. PDI codes: global results	213
5.3.2. PDI codes: levels	220
5.3.3. PDI codes: books	243
5.3.4. PDI codes: sentences	256
5.3.5. PDI codes: codegrams	259
5.3.6. PDI codes: conclusions	268
5.4. Conclusions	269
Chapter 6. Application: PDI enhancements to <i>RA-Z</i>	271
6.1. <i>RA-Z</i> e-book enhancements: a brief overview	272
6.2. Enhancing <i>RA-Z</i> books for the needs of EFL (pronunciation) learners	273
6.3. PDI for phonolapsological <i>RA-Z</i> enhancement	283
6.4. PDI-enhancements of two <i>RA-Z</i> books: a case study	297
6.4.1. PDI-enhancements of book G06: <i>The food we eat</i> ...	300
6.4.2. PDI-enhancements of book N05: <i>Foods around the world</i>	311
6.5. Conclusions	319
Chapter 7. General conclusions	321
Bibliography	327
Index of acronyms and abbreviations	349
Indexes of Figures and Tables	351
Appendixes	357
Fonolapsologia czytanek stopniowanych w nauce języka angielskiego: teoria, analiza, zastosowanie (Streszczenie)	363